ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1831/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 930/2000 για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών των γεωργικών φυτικών ειδών και των κηπευτικών ειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

την οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι οδηγίες 2002/53/ΕΚ και 2002/55/ΕΚ προβλέπουν γενικούς κανόνες σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών ποικιλιών, μέσω αναφοράς στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών [3].

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2000 της Επιτροπής [4] θέσπισε λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή ορισμένων κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94, ιδίως όσον αφορά τα κωλύματα για το χαρακτηρισμό μιας ονομασίας ποικιλίας.

(3) Λόγω των εξελίξεων στον τομέα της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου [5], και των αλλαγών στις διαδικασίες ενώπιον του γραφείου και τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών, όπως προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1239/95 της Επιτροπής [6], οι λεπτομερείς κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 930/2000 πρέπει να επικαιροποιηθούν αναλόγως.

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2000 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2000 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2, εισάγονται οι ακόλουθοι παράγραφοι:

«2. Στην περίπτωση γεωγραφικής ένδειξης ή ονομασίας προέλευσης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ως προγενέστερου δικαιώματος τρίτου, μια ονομασία ποικιλίας στο έδαφος της Κοινότητας θεωρείται ότι αποκλείεται όταν η ονομασία της ποικιλίας παραβαίνει το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου (*) όσον αφορά τη γεωγραφική ένδειξη ή την ονομασία προέλευσης που προστατεύονται σε κράτος μέλος ή στην Κοινότητα βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 5, του άρθρου 6 ή του πρώην άρθρου 17 του εν λόγω κανονισμού για προϊόντα ταυτόσημα ή παρόμοια προς τη σχετική φυτική ποικιλία.

3. Κώλυμα σχετικά με την καταλληλότητα μιας ονομασίας λόγω προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, μπορεί να υπερπηδηθεί εφόσον υπάρχει η γραπτή συγκατάθεση του κατόχου του προγενέστερου δικαιώματος για τη χρήση της ονομασίας σε σχέση με την ποικιλία, με την προϋπόθεση ότι η συγκατάθεση αυτή δεν μπορεί να παραπλανήσει το κοινό σχετικά με την πραγματική προέλευση του προϊόντος.

(*) ΕΕ L 208 της 27.7.1992, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 γίνεται παράγραφος 4.

3. Το άρθρο 3 παράγραφος 1 τροποποιείται ως ακολούθως:

α) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) όταν πρόκειται για "συνήθη ονομασία" («fancy name»):

i) αποτελείται από ένα και μόνο γράμμα·

[1] ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1).
[2] ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
[3] ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1650/2003 (ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 28).
[4] ΕΕ L 108 της 5.5.2000, σ. 3.
[5] ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).
[6] ΕΕ L 121 της 1.6.1995, σ. 37· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2181/2002 (ΕΕ L 331 της 7.12.2002, σ. 14).

ii) αποτελείται ή περιέχει ως χωριστό στοιχείο μια σειρά γραμμάτων που δεν σχηματίζουν λέξη η οποία δύναται να προφερθεί σε επίσημη γλώσσα της Κοινότητας· ωστόσο, εάν η εν λόγω σειρά γραμμάτων αποτελεί μια καθιερωμένη συντομογραφία, η εν λόγω καθιερωμένη συντομογραφία περιορίζεται, κατ' ανώτατο όριο, σε 2 σύνολα 3 χαρακτήρων το καθένα που ευρίσκονται σε κάθε άκρη της ονομασίας·

iii) περιέχει έναν αριθμό, εκτός εάν αυτός αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ονομασίας ή υποδεικνύει ότι η ποικιλία αποτελεί ή θα αποτελεί μέρος αριθμημένης σειράς ποικιλιών που σχετίζονται βάσει του γενεαλογικού ιστορικού τους·

iv) αποτελείται από περισσότερες από τρεις λέξεις ή στοιχεία, εκτός εάν μπορεί να αναγνωριστεί ή να αναπαραχθεί εύκολα λόγω της διατύπωσης·

v) περιλαμβάνει ή αποτελείται από μια εξαιρετικά μακρά λέξη ή ένα εξαιρετικά μακρύ στοιχείο·

vi) περιέχει σημείο στίξης ή άλλο σύμβολο, συνδυασμό κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων (εκτός αν το πρώτο γράμμα είναι κεφαλαίο και τα υπόλοιπα γράμματα της ονομασίας πεζά) κάτω δείκτη, εκθέτη ή σχέδιο·»

β) στο στοιχείο β), το σημείο v) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«v) περιέχει σημείο στίξης ή άλλο σύμβολο, κάτω δείκτη, εκθέτη ή σχέδιο.»

4. Στο άρθρο 4, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) η έκφραση "μπορεί να δημιουργήσει σύγχυση" θεωρείται ότι καλύπτει, μεταξύ άλλων, μια ονομασία ποικιλίας, η οποία διαφέρει κατά ένα μόνο γράμμα ή κατά σημεία τονισμού σε γράμματα, σε σχέση με την ονομασία μιας ποικιλίας πολύ συγγενούς είδους, η οποία έχει γίνει επισήμως αποδεκτή για τη διάθεσή της στο εμπόριο στην Κοινότητα, στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή σε ένα συμβαλλόμενο μέρος της Διεθνούς Ένωσης για την Προστασία των Νέων Φυτικών Ποικιλιών (UPOV) ή αποτελεί αντικείμενο δικαιώματος επί φυτικής ποικιλίας στις περιοχές αυτές. Εντούτοις, δεν καλύπτεται η διαφορά κατά ένα μόνο γράμμα μιας καθιερωμένης συντομογραφίας ως χωριστής ενότητας της ονομασίας ποικιλίας. Επίσης, όταν το διαφορετικό γράμμα είναι χαρακτηριστικό κατά τρόπο που κάνει την ονομασία να διαφέρει σαφώς από ήδη κατοχυρωμένες ονομασίες ποικιλιών, η ονομασία δεν θεωρείται ότι δημιουργεί σύγχυση. Διαφορές δύο ή περισσότερων γραμμάτων δεν θεωρούνται ότι δημιουργούν σύγχυση εκτός αν τα δύο γράμματα απλώς αλλάζουν θέσεις. Η διαφορά ενός ψηφίου μεταξύ αριθμών (όπου επιτρέπεται η χρήση αριθμού σε συνήθη ονομασία) δεν θεωρείται ότι δημιουργεί σύγχυση.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται σε ονομασία ποικιλίας με τη μορφή κωδικού, εάν η ονομασία της ποικιλίας αναφοράς είναι επίσης με τη μορφή κωδικού. Στην περίπτωση κωδικού, η διαφορά ενός χαρακτήρα, γράμματος ή αριθμού θεωρείται ότι δίνει τη δυνατότητα σε δύο κωδικούς να διακρίνονται ικανοποιητικά. Τα κενά διαστήματα αγνοούνται κατά τη σύγκριση ονομασιών υπό τη μορφή κωδικών.»

5. Στο άρθρο 5, διαγράφεται το στοιχείο β).

6. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως ακολούθως:

α) Στο στοιχείο ε), το σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) τη βοτανική ονομασία ή την κοινή ονομασία ειδών εντός της ομάδας είτε των γεωργικών φυτικών ειδών είτε των κηπευτικών φυτικών ειδών που ανήκει η ποικιλία·»

β) Στο στοιχείο ε), διαγράφεται το σημείο iii).

γ) Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):

«στ) περιλαμβάνει γεωγραφική ονομασία που μπορεί να παραπλανήσει το κοινό όσον αφορά τα χαρακτηριστικά ή την αξία της ποικιλίας».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Δεν εφαρμόζεται σε ονομασίες ποικιλιών που έχουν προταθεί από τον αιτούντα στην αρμόδια αρχή προς έγκριση πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής